

**Spanja-Burgos: Servizi tat-tindif**  
**OJ S 80/2023 24/04/2023**  
**Avviż ta' modifikazzjoni**  
**Servizzi**

**Il-bażi ġuridika:**  
Direttiva 2014/24/UE

## Taqsim I: Awtorità/entità kontraenti

---

### I.1. Isem u indirizzi

Isem uffiċjali: Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Burgos  
Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: P0906100C  
Indirizz postali: Plaza Mayor s/n  
Belt: Burgos  
Kodiċi NUTS: ES412 Burgos  
Kodiċi postali: 09071  
Pajjiż: Spanja  
Persuna ta' kuntatt: Junta de Gobierno del Ayuntamiento de Burgos  
Posta elettronika: [contratacion@aytoburgos.es](mailto:contratacion@aytoburgos.es)  
Telefown: +34 947288826  
Faks: +34 947288832  
**Indirizz(i) tal-Internet:**  
Indirizz ewlieni: <http://www.aytoburgos.es>  
Indirizz tal-profil tax-xerrej: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=gKNlvc1q%2FQU%3D>

## Taqsim II: L-għan

---

### II.1. L-għan tal-ksib

#### II.1.1. Titlu

Procedimiento abierto, a través de varios criterios, por el trámite ordinario, para contratar el servicio de limpieza de las dependencias municipales y colegios públicos.  
Numru ta' referenza: 46/2020-SER-HAC-Contratación

#### II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV

90910000 Servizi tat-tindif

#### II.1.3. It-tip ta' kuntratt

Servizzi

### II.2. Deskrizzjoni

#### II.2.1. Titlu

Edificios institucionales y administrativos  
Nru tal-lott: 7

#### II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK

90910000 Servizi tat-tindif, 90911000 Servizi ta' tindif ta' residenzi, binjiet u twieqi,  
90911200 Servizi tat-tindif ta' bini, 90911300 Servizi tat-tindif tat-twieqi, 90919000 Servizi

ta' tindif ta' uffiċċji, skejjel u tagħmir ta' l-uffiċċju, 90919100 Servizzi tat-tindif ta' l-apparat ta' l-uffiċċni, 90919200 Servizzi tat-tindif ta' l-uffiċċni, 90919300 Servizzi tat-tindif ta' l-iskejjel

### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: ES412 Burgos

### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist fil-mument tal-konkluzjoni tal-kuntratt**

Edificios institucionales y administrativos

### **II.2.7. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: le

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.1. Avviż ta' għoti ta' kuntratt li jikkonċerna dan il-kuntratt**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2022/S 238-685424](#)

## **Taqsimha V: Għoti ta' kuntratt/konċessjoni**

---

**Nru tal-kuntratt:** 000046/2020 SER-HAC Mod 7

**Nru tal-lott:** 7

**Titlu:**

Edificios institucionales y administrativos

### **V.2. Għoti ta' kuntratt/konċessjoni**

#### **V.2.1. Id-data tal-konkluzjoni tal-kuntratt/tad-deċiżjoni għall-għoti tal-konċessjoni**

30/11/2022

#### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

Il-kuntratt/konċessjoni ingħata(t) lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

#### **V.2.3. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju**

Isem uffiċjali: EULEN, S.A.

Numru ta' reġistrazzjoni nazzjonali: A28517308

Indirizz postali: Ana M<sup>o</sup> Lopidana n<sup>o</sup> 8 4<sup>o</sup>

Belt: Burgos

Kodiċi NUTS: ES España

Kodiċi postali: 09005

Pajjiż: Spanja

Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: le

#### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni**

Valur totali tal-ksib: 282 852,00 EUR

## **Taqsimha VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales de Castilla y León

Indirizz postali: Plaza Catedral, 5

Belt: Zamora

Kodiċi postali: 49001

Pajjiż: Spanja

Posta elettronika: [tribunalcontratoscyl@cccy.es](mailto:tribunalcontratoscyl@cccy.es)

Telefown: +34 980559800

#### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Tribunal Administrativo de Recursos Contractuales de Castilla y León

Indirizz postali: Plaza Catedral, 5

Belt: Zamora

Kodiċi postali: 49001

Pajjiż: Spanja

Posta elettronika: [tribunalcontratoscyl@cccy.es](mailto:tribunalcontratoscyl@cccy.es)

Telefown: +34 980559800

### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

19/04/2023

## **Taqsim VII: Modifikazzjonijiet fil-kuntratt/konċessjoni**

---

### **VII.1. Deskrizzjoni tal-akkwist wara l-modifikazzjonijiet**

#### **VII.1.1. Kodiċi ewlieni CPV**

90910000 Servizzi tat-tindif

#### **VII.1.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

90910000 Servizzi tat-tindif, 90911000 Servizzi ta' tindif ta' residenzi, binjiet u twieqi, 90911200 Servizzi tat-tindif ta' bini, 90911300 Servizzi tat-tindif tat-twieqi, 90919000 Servizzi ta' tindif ta' uffiċċji, skejjel u tagħmir ta' l-uffiċċju, 90919100 Servizzi tat-tindif ta' l-apparat ta' l-uffiċċini, 90919200 Servizzi tat-tindif ta' l-uffiċċini, 90919300 Servizzi tat-tindif ta' l-iskejjel

#### **VII.1.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: ES412 Burgos

#### **VII.1.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Edificios institucionales y administrativos

#### **VII.1.5. Tul tal-kuntratt, qafas tal-ftehim, sistema dinamika ta' xiri jew konċessjoni**

Tul ta' żmien f'xhur: 48

#### **VII.1.6. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott/konċessjoni**

Valur totali tal-kuntratt/lott/konċessjoni: 282 852,00 EUR

#### **VII.1.7. L-isem u l-indirizz tal-kuntrattur/konċessjonarju**

Isem uffiċjali: EULEN, S.A.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: A28517308

Indirizz postali: Ana Mº Lopidana nº 8 4º

Belt: Burgos  
Kodiċi NUTS: ES España  
Kodiċi postali: 09005  
Pajjiż: Spanja  
Il-kuntrattur/konċessjonarju huwa SME: Ie

## **VII.2. Informazzjoni dwar modifikazzjonijiet**

### **VII.2.1. Tifsira tal-modifikazzjonijiet**

In-natura u l-estenzjoni tal-modifikazzjonijiet (b'indikazzjoni tal-possibbiltà ta' bidliet aktar kmieni fil-kuntratt):  
Modificación del contrato por razones económicas

### **VII.2.2. Raġunijiet għal modifikazzjoni**

Ħtiegħa għal xogħol, servizzi jew provvisti addizzjonali mingħand il-kuntrattur oriġinali /konċessjonarju (l-Art. 43(1)(b) tad Direttiva 2014/23/UE, l-Art. 72(1)(b) tad-direttiva 2014/24 /UE, l-Art. 89(1)(b) tad-direttiva 2014/25/UE) Deskrizzjoni tar-raġunijiet ekonomiċi jew tekniċi u l-inkonvenjenza jew id-duplikazzjoni tal-ispjiza li tfixxkel bidla tal-kuntrattur:  
Se incrementan las horas de limpieza

### **VII.2.3. Żieda fil-prezz**

Il-valur kollu aġġornat tal-kuntratt qabel il-modifikazzjonijiet (meta wieħed iqis il-possibbiltà ta' modifikazzjonijiet aktar kmieni fil-kuntratt u adattamenti fil-prezz u, fil-każ tad-direttiva 2014/23 /UE, il-medja tal-inflazzjoni fl-Istat Membru kkonċernat)  
Valur mingħajr VAT: 282 852,00 EUR  
Il-valur totali tal-kuntratt wara l-modifikazzjonijiet  
Valur mingħajr VAT: 295 615,64 EUR